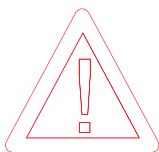


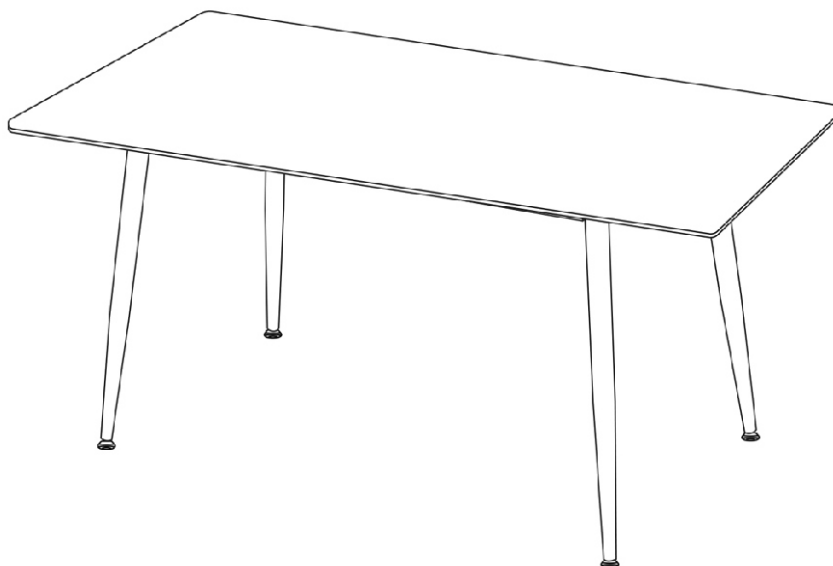
D- Montageanleitung GB- Assembly instructions F- Instructions de montage PL- Instrukcja montażu
RU- Инструкция по монтажу NL- Montagehandleiding TR- Montaj talimatı RO- Instrucțiuni de montaj
IT- Istruzioni per il montaggio SK- Návod na montáž CZ- Návod k montáži HU- Szerelési útmutató



- D** Allgemeiner Sicherheitshinweis:
Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!
- GB** General safety instructions:
Package material you do not need any more take far away from children.
- F** Consigne de sécurité:
Ecarter les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.
- PL** Ogólne zasady bezpieczeństwa:
Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!
- RU** Общие указания по безопасности:
Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!
- NL** Algemene veiligheidsinstructie:
Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!
- TR** Genel güvenlik uyarısı:
Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocuklardan uzak tutun!
- RO** Indicație generală de siguranță:
Ambalajele care nu mai sunt necesare și piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!
- IT** Indicazioni generali per la sicurezza:
Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!
- SK** Všeobecné bezpečnostné upozornenie:
Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávať mimo dosahu detí!
- CZ** Všeobecné bezpečnostní upozornění:
Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!
- HU** Általános biztonsági tudnivaló:
Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermekek!

Modell, model, modèle, Model, Модель,
Model, Model, Model, Modello, Model:

400913070 MADRID



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с
помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con,
Montáž s, Montáž s, Szerelés ezzel:



Werkzeug, tools, outils, Narzędzia,
Инструмент, Gereedschap, Alet,
Scule, Utensile, Náradie, Nářadí,
Szerszám:

Servicekarte / servicecard / carte de service / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis karti/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model: 400913070 MADRID

D Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Service-Nummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.

GB Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.

F Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de rechange. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.

PL W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie uszkodzoną część. Telefon serwisu znajduje Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.

RU Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на Вашем счёте или в наших рекламных материалах.

NL De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de Noodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.

TR Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarımızda bulabilirsiniz.

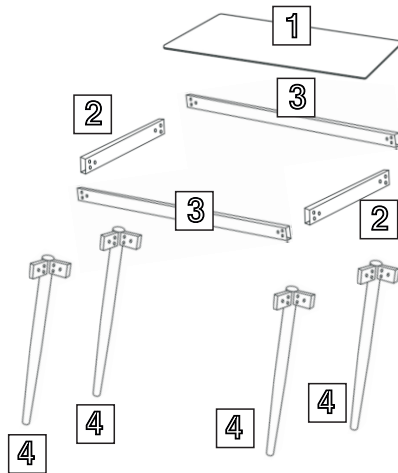
RO Vă rugăm să completați cu atenție cartea de service și să marcați piesa respectivă, astfel încât să aveți la îndemână toate informațiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistență se găsește pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.

IT Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.

SK Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávkach náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.

CZ Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný díl, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu najdete na své faktuře nebo v našich reklamních materiálech.

HU Kérjük, töltse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.



1	2	3	4
X	X	X	X
1	2	2	4

0102030405060708090100

Artikel, Article, article, Wyrób, Товар, Artikel, Ürün, Articol, Articolo, Druh tovaru, Výrobek, Termékcikk	A	B	C	D
Menge, Quantità, quantità, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, Množstvo Množství, Mennyiség				
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary, Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensiuni, Hmotnosť Rozměry, Mérete	24	4	1	8
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra				

Modell, model, modèle, Model, Модель, Model, Model, Model, Modello, Model:

Art.-Nr, art.-No, numéro d'article, Numer wyrobu, Артикул товара, Artikel-nr., Ürün No., Cod articol, N. articolo, Druh tovaru - č., č. Výrobku, Termékcikk száma:

Typ, type, type, Тип, Тип, Type, Tip, Tipo, Tipus:

Farbton, colour, couleur, Kolor, Оттенок цвета, Tint, Renk tonu, Culoare, Tonalità di colore, Farebný odtieň, Barevný odstín, Színárnyalat:

Kunden.Nr, customer-No, numéro de client, Numer klienta, Номер клиента, Klient-nr., Müşteri No., Nr. Client, N. cliente, Zákazník - č., č. zákaznika , Vevőszám:

Teile.-Nr, part-No, numéro pièce, Numer części, Номер детали, Onderdeel-nr., Parça No., Cod piesă, N. pezzo, Diel- č., č. Dílu, Alk. sz.:

Ihre Adresse, your adress, votre adresse, Twój adres, Ваш адрес, Uw adres, Adresiniz, Adresa dvs., Il vostro indirizzo, Vaša adresa, Vaše adresa, Az Ön címe:

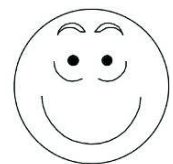
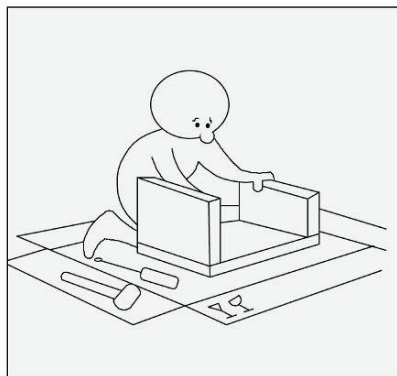
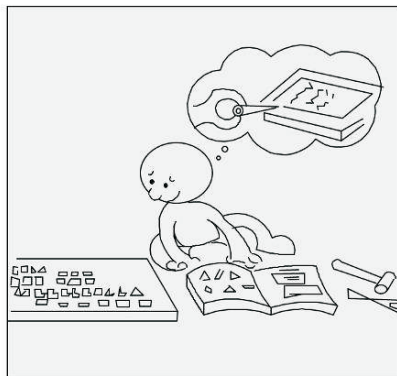
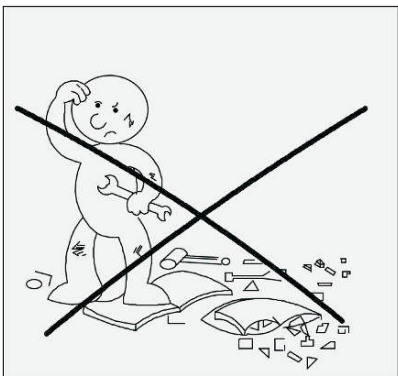
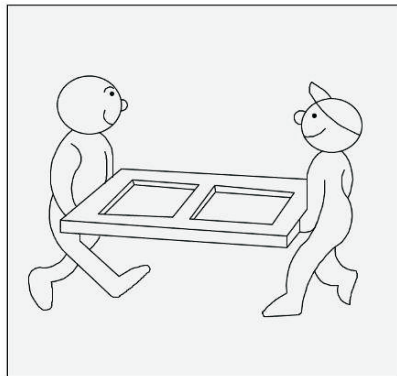
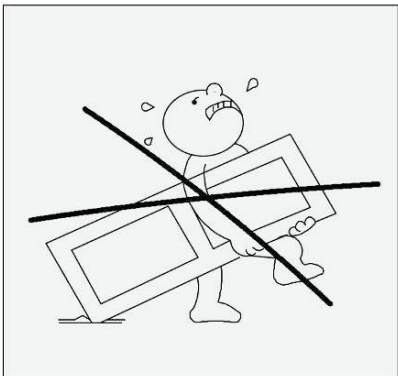
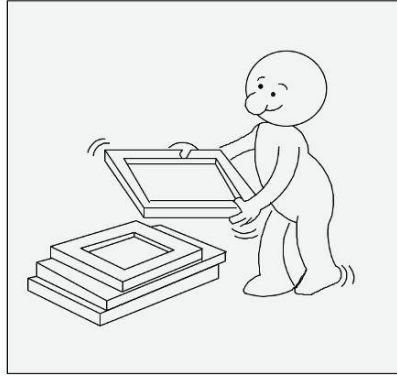
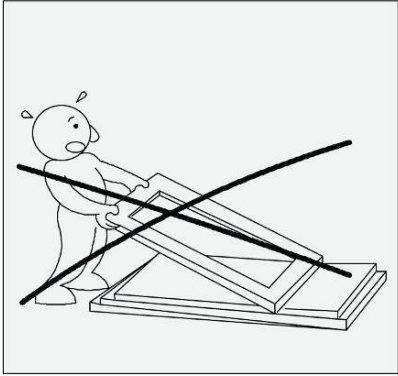
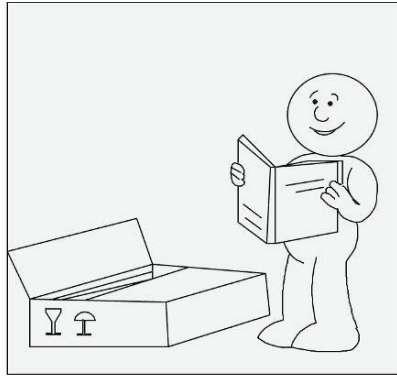
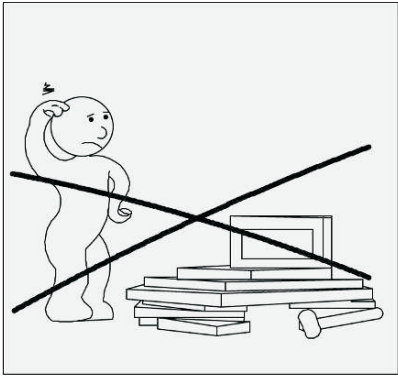
Rechnungs-Nummer, Number of invoice, numéro de facture, Numer rachunku, Номер счёта, Factuur-nr., Fatura No., Nr. Factură, N. fattura, Účet - č., č. Faktury, Szla. sz. :

Grund für die Ersatzteilanforderung, reason for claim, Motif du SAV, Podstawa żądania części zamiennnej, Обоснование требования на поставку запчасти, Reden voor de bestelling van het vervangend onderdeel, Yedek parça talebinin nedeni, Motiv pentru comanda piesei de schimb, Motivo della richiesta di parti di ricambio, Dôvod objednania náhradného dielu, Dôvod objednání náhradního dílu, Pótalkatrészkerés indoka:

Benötigte Teile, spare parts, pièces requises, Potrzebne części, Требуемые детали, Benodigde onderdelen, İhtiyaç duyulan parçalar, Piese necesare, Parti necessarie, Potrebne diely, Potřebné díly, Szükséges alkatrészek:

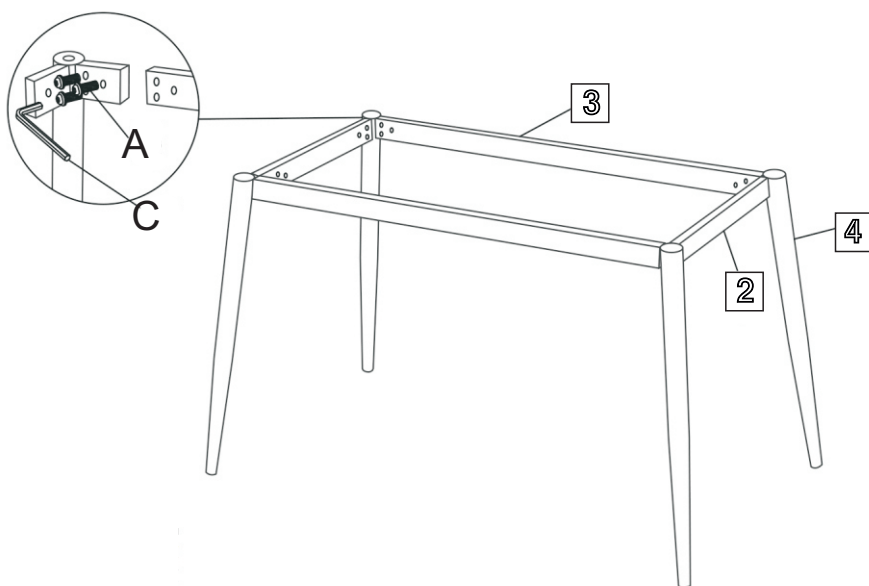
Nr., No., Numer, Номер, Bezeichnung, description, application, Oznaczenie, Обозначение, Naam, Adi, Nr., No., Denumire, Descrizione, Označenie, Numero, Číslo, Označení, Elnevezés

Anzahl, quantity, quantité, Ilość, Количество, Aantal, Adet, Cantitate, quantita, Počet, Darabszám



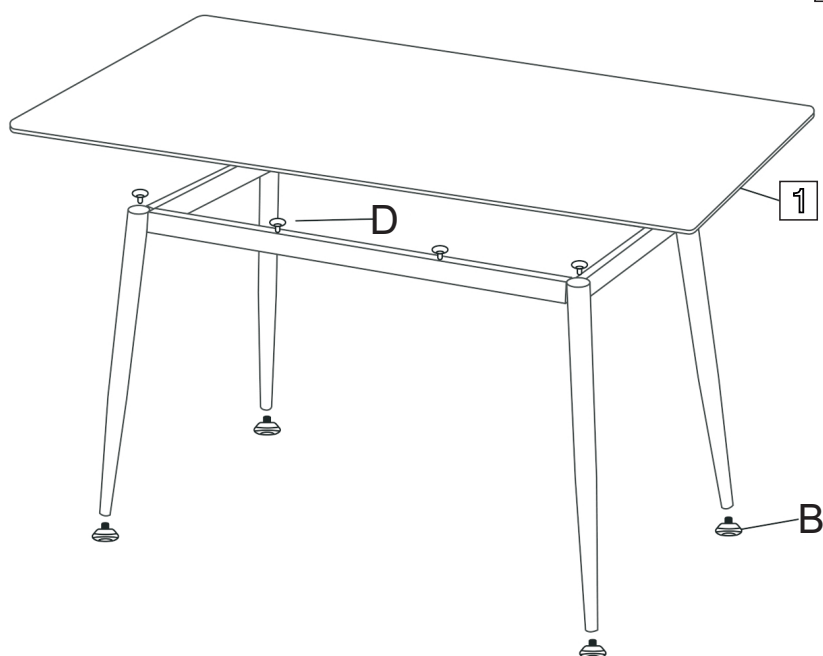
1

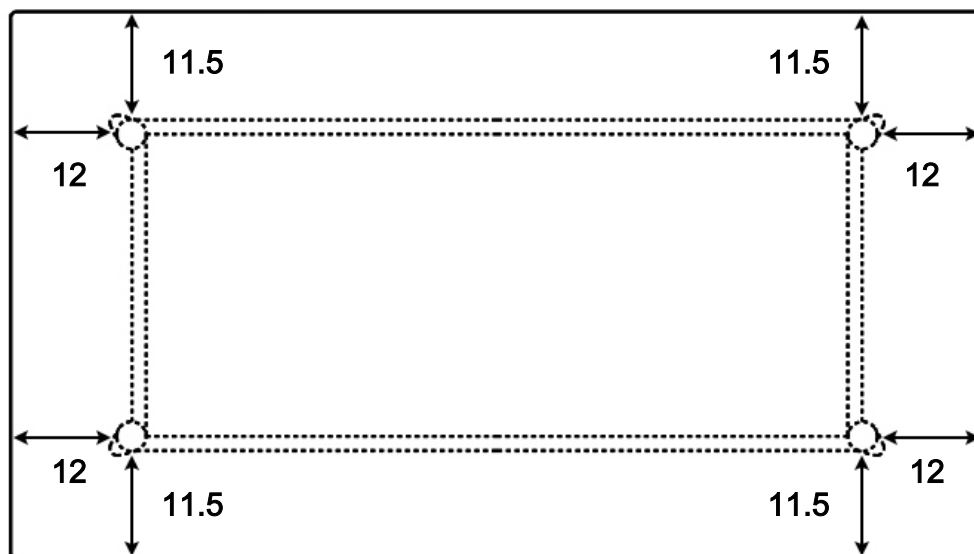
A		24
C		1



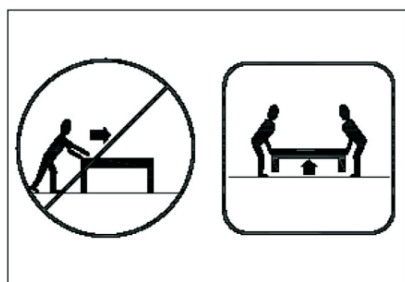
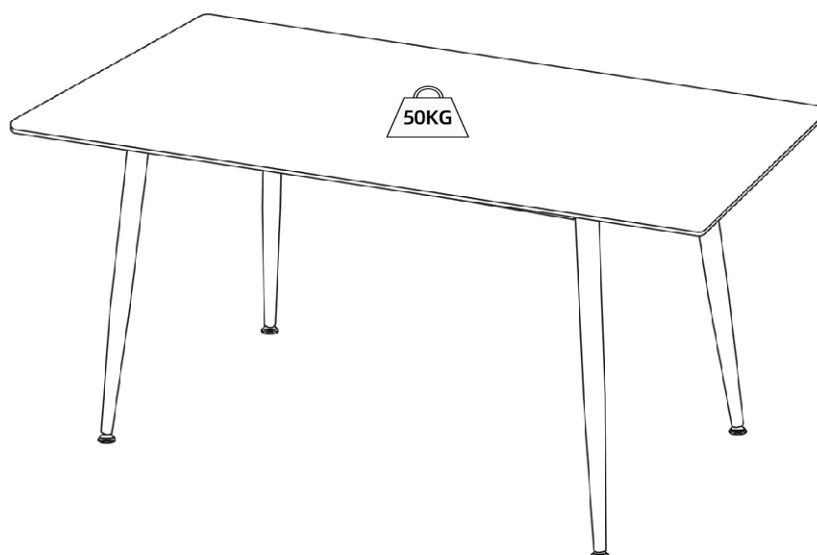
2

B		4
D		8





3



DE	Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen
PL	Mieble z drewna naturalnego oraz pły płcińowych
NL	Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal
IT	Furniture made from natural wood and panel materials
GB	Mobili in legno naturale e material pannellati
FR	Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois
TR	Doğal ağşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilya
RU	Мебель из натурального дерева, ДСП и ДВП
RO	Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase
CZ	Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů
SK	Nábytok z prírodného dreva a deskových materiálov
HU	Butor természetes faanyagból és bútorpapból

- Heile Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt. Es empfiehlt sich eine geeignete Holzschutzmittelbehandlung. Das Tusch sollte selbstrein Tusch abpoliert werden.
- Auch von anderen Holz-, Lack-, Lack- oder Polstermaterialien ist zurückbleiben können, empfehlen wir Tusch abreiben. Das Tusch abreiben verschwinden nach einiger Zeit von allein. Wenn Sie dem nachhelfen wollen, lüften Sie in der Anfangszeit häufiger und/oder wischen Sie die Möbel mit einem feinen, weichen Tuch ab, das mit ein wenig Essig versetzt ist.
- Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für naturbelassene/ geackte Möbel aus Naturholz
Die Oberfläche lässt sich am besten mit einem milden feuchten Tuch säubern, bei hartnäckigen Verschmutzungen ein mildes Reinigungsmittel oder Poliermittel nicht verwendet werden.

Pflegehinweise für gelaugte/geölte Möbel aus Naturholz
Die Oberfläche Ihres neuen Möbels ist mit rein biologischem Öl behandelt. Um diesen natürlichen

PL
Wspominane zaiminy zachodzące w czasie użytkowania naturalnych surowców naturalnych są zupełnie normalne.

Droga Kliento, Drogi Kliencie,
Dziękujemy za zamówienie! Prosimy pamiętać, że każdy mebel ma swój charakter i nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem. Prosimy pamiętać, że każdy mebel ma swój charakter i nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem.

Podstawowe zasady:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• Nie stawiać świeczek bezpośrednio na meblach.
• Nie rozlać na meble płynów.
• Nie stawiać na meble ciężkich przedmiotów.
• Nie stawiać na meble ciężkich przedmiotów.
• Nie stawiać na meble ciężkich przedmiotów.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/bielonego drewna naturalnego
Pamiętaj, że drewno naturalne jest żywym organizmem, który zmienia się z czasem. Nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem. Prosimy pamiętać, że każdy mebel ma swój charakter i nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem.

Dział Rozwoju Produktu

Liebe Kundin, lieber Kunde,
vielen Dank für Ihre Bestellung! Gleichgültig, ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Holzoberfläche oder eine matte Lackoberfläche. Bitte beachten Sie, dass jede Holzoberfläche eine ganz spezielle Eigenschaft hat. Auch Holzoberflächen sind nicht gleich. Bitte beachten Sie, dass jede Holzoberfläche eine ganz spezielle Eigenschaft hat. Auch Holzoberflächen sind nicht gleich.

Grundständig gilt:
• Möbel stellen Gegenstände auf die Kellen. Kein Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschlusste Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den Möbel mit einem feinen, weichen Tuch säubern.
• Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholz Möbeln immer ein Qualitätsbeweis.

Schneupulver, Stahlwolle oder Applikator: Sie zerstören die Oberfläche des Möbels. Verwenden Sie nicht mehr möglich ist.

Staubsauger Dusen und Bürsten: können die Oberflächen zerkratzen; vermeiden Sie dies.

Dampfreiniger: Durch den hohen Wassergehalt kann die Oberfläche zerkratzen. Verwenden Sie nicht mehr möglich ist.

Grundständig gilt: Verwenden Sie bitte auf keinen Fall folgende Reinigungs- und Putzmittel:
• Microfasertücher oder Schneupulver.
• Applikator.
• Staubsauger.
• Dampfreiniger.

Ihre Produktentwicklung
Wir entwickeln neue Produkte, die Ihre Bedürfnisse erfüllen. Bitte beachten Sie, dass jede Holzoberfläche eine ganz spezielle Eigenschaft hat. Auch Holzoberflächen sind nicht gleich.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/bielonego drewna naturalnego
Pamiętaj, że drewno naturalne jest żywym organizmem, który zmienia się z czasem. Nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem. Prosimy pamiętać, że każdy mebel ma swój charakter i nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem.

Podstawowe zasady:
• Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
• Nie stawiać świeczek bezpośrednio na meblach.
• Nie rozlać na meble płynów.
• Nie stawiać na meble ciężkich przedmiotów.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/bielonego drewna naturalnego
Pamiętaj, że drewno naturalne jest żywym organizmem, który zmienia się z czasem. Nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem. Prosimy pamiętać, że każdy mebel ma swój charakter i nie należy oczekiwać idealnej kopii. Niektóre elementy mogą być lekko uszkodzone, co jest naturalnym procesem.

NL
De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk van natuurhout, een hoogglanzende voorfront of een matte plastic voorkant heeft besteld. Het is belangrijk om te weten dat elk meubelstuk een geheel eigen karakter heeft. Het is belangrijk om te weten dat elk meubelstuk een geheel eigen karakter heeft.

In principe geldt:
• Meubelen niet verworpen op de meubelen.
• Plasts geen kaarsen direct op de meubelen.
• Veel gemonteerd voorstellen direct af te nemen.
• Controleer met regelmatige intervallen de kwaliteit van het meubelstuk.
• De typische, aromatische houtgeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhout meubelen.

Instrukcje sulla cura dei mobili in legno naturale liscio/oleato
La superficie di questo vostro nuovo mobile è trattata con olio puramente

Olie. Om deze natuurlijke, geleegde/geolide glans te bewaren, raden we u aan de meubelen met een matte lakoppervlakte af en toe met een zachte, niet pluisende doek of een leren vacht te wassen. Het is belangrijk om te weten dat elk meubelstuk een geheel eigen karakter heeft. Het is belangrijk om te weten dat elk meubelstuk een geheel eigen karakter heeft.

Grundständig gilt:
• Möbel stellen Gegenstände auf die Kellen. Kein Kerzen direkt auf die Möbel stellen.
• Verschlusste Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den Möbel mit einem feinen, weichen Tuch säubern.
• Der typische, aromatische Holzgeruch ist bei Naturholz Möbeln immer ein Qualitätsbeweis.

Onderhoudsinstructies voor de lelijkegeakte meubelen van natuurhout
De bovenlaag van uw nieuw meubil-stuk is behandeld met puur biologische

GB
This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

Dear customer,
Thank you for your order! No matter what type of furniture you have bought, it is important to take care of it properly. Please read the following instructions carefully. They will help you to keep your furniture in good condition for a long time.

The following applies in general:
• Don't place any hot objects on the furniture.
• Don't place candles directly on the furniture.
• Immediately wipe off any spilled liquids.
• Regularly check if the screws and fittings are tight.
• The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
• The natural emission of resin may cause slight staining on the surface of the wood darkens.
• The changes mentioned above are normal for natural raw materials such as wood.

- **schuurspoeder, staafvul of zandspoon** – Za versanden niet meer mogelijk is.
- **stofzuiger** – Mordstukken en borstels kunnen schade aan de oppervlakken veroorzaken.
- **stoomreiniger** – Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bo-verlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs afkomen van de ondergrond.

De productontwikkelingsafdeling

De bovenlaag van het best met een mat-lakoppervlakte behandeld meubil-stuk is behandeld met puur biologische

OPMERKINGEN:
• **schep chemische substanties** – als **schurende poets- of oplosmid-delen** op de oppervlakken
eveneens beschadigen.

Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other wooden paint.
These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning of the use of the furniture. The furniture should be soaked in water mixed with a small amount of vinegar.

Care notes for untreated/painted furniture made of natural wood
Using a moderately damp cloth is the most suitable method for cleaning the surface.

Attention: Corrosive cleaners as well as any other cleaning agents or polish must not be used.

Care notes for furniture made of panel materials
We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel material.

IT
processo dei materiali naturali, quali appunto il legno.
Il presente libretto intende darvi alcuni consigli per la cura dei vostri mobili, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.
• Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.

Gentili clienti,
sentiti ringraziamenti per il vostro ordine!

A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un mobile in laminato o in un altro materiale, vi consigliamo di prenderne cura in modo particolare. Anche le caratteristiche e le proprietà dei materiali sono diverse.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

Sostanzialmente vale:
• Non poggiate oggetti roventi sui mobili.
• Non poggiate candele a diretto contatto dei mobili.
• Accendete subito i liquidi sversati.
• Ad intervalli periodici controllate se vi sono segni di corrosione.

- Svetlé miesta na trídich vznikajú pri roztrených vystupovaním živic a dajú sa odstrániť so suchou úterkou bez poškodenia povrchu.
- Zo začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému pachu nových drevených, náterových, kožených alebo čalunických materiálov. Tieto pachy sa postupne odstraňujú čistením a vetraním. Ak tento proces chcete urychliť, vetrajte spoločakú časť ajle alebo úterkou nábytok s úterkou, zľahko navlhčenu vo vode s trochu octu.
- Dobré si odobzte tieto upozornenia.

Pokyny pre ošetrovanie nalhovaného alebo natieraného nábytku z prírodného dreva

Povrch vášho nového nábytku je ošetrovaný s čistým biologickým olejom. Pre zachovanie tohto nalhovaneého na-

HU

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes faból vagy más anyagból készült termékét vásárolta, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szarkozatuknak egyedi jellemzői, pl. a színe, az illata, a textúra és a szerkezet. Így minden bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes faból készült bútor főleg természetes anyagokból készül, amelyek a természetes és természetes változatokból, és a természetes változatokból. Így annak felületén egyedi változatok jeleníthatnak, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általában azonban a természetes gyantaaromás okozza a színváltozást, amely a természetes anyagokból készült bútoroknál előfordulhat, és a színváltozást az idővel csökkenni - a bútor színe többé válik.

vagy bővíteni használja. Törölje le a felületet kávé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között ne használja a követő tisztítószereket:

- **mikroszálas kendő vagy szennyezőanyag**. Ezek gyakran apró csiszolószereket tartalmaznak, amelyek a felület összeharcolhatnak;
- **erős vegyszerek, pl. szurokőszert tartalmazó tisztítószerek** vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsíthatják a felületet;
- **súrológör, fémcsiszolás** dörzslőanyag vagy edény súrolószert. Ezek annyira tömre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
- **poraszívó**. A csú és a kefék a felületet összeharcolhatják;

olajozottan letek a ajánlott ajánlások, például a tisztítás és a felületi kezelés. A károk elkerülése érdekében a bútorokat a lehető leggyakrabban kell kezelni a természetes olajjal, hogy megőrizze a természetes anyagok természetes szépségét.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného nalhovaného nábytku z prírodného dreva

Povrch sa dá najlepšie vyčistiť so zľahčenou úterkou, zľahko navlhčenou vo vode s trochu octu.

Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadla obsahujúce éterické alebo lešiacce prostriedky sa nemajú používať.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovláknitých dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek použite prírodný maslový olej. Olej môžete použiť na mokro alebo suchú úterku, aby ste odstránili povrchovú vrstvu. Olej môžete použiť aj na suchú úterku, aby ste odstránili povrchovú vrstvu.

Zásadne platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade abrazívne čistiace alebo lešiacie prostriedky.

- **mikrovláknité úterky alebo čističe**, ktoré môžu viesť k doškrabaniu povrchu;
- **chemické látky**, ako aj **drazdivé alebo rozpúšťadla**, ktoré obsahujú éterické alebo lešiacce prostriedky.

- **A fa**, a látká, a bór- és a képtanyagok a készletben gyengén illamanyagok, amelyek a természetes változatokból, és a természetes változatokból. Így annak felületén egyedi változatok jeleníthatnak, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általában azonban a természetes gyantaaromás okozza a színváltozást, amely a természetes anyagokból készült bútoroknál előfordulhat, és a színváltozást az idővel csökkenni - a bútor színe többé válik.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között ne használja a követő tisztítószereket:

- **mikroszálas kendő vagy szennyezőanyag**. Ezek gyakran apró csiszolószereket tartalmaznak, amelyek a felület összeharcolhatnak;
- **erős vegyszerek, pl. szurokőszert tartalmazó tisztítószerek** vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsíthatják a felületet;
- **súrológör, fémcsiszolás** dörzslőanyag vagy edény súrolószert. Ezek annyira tömre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
- **poraszívó**. A csú és a kefék a felületet összeharcolhatják;

- **prášky na dŕmule, ocetovú vŕnu alebo škrábky na trnce**. Znížia povrchovú vrstvu oleja, čo môže viesť k doškrabaniu povrchu;
- **vyšavné**. Hubice a kefy môžu povrch oleja odstrániť;
- **parné čistidlo**. Vysokým tlakom a teplotou, sa tieto môžu poškodiť alebo doškrabajú.

Váš vývoj výrobku

olaj javasoljuk, hogy a bútor törölje le szobszentes ronggyal. Engedje, hogy a természetes változatokból, és a természetes változatokból. Így annak felületén egyedi változatok jeleníthatnak, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általában azonban a természetes gyantaaromás okozza a színváltozást, amely a természetes anyagokból készült bútoroknál előfordulhat, és a színváltozást az idővel csökkenni - a bútor színe többé válik.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között ne használja a követő tisztítószereket:

- **mikroszálas fából készült bútorokhoz**. Ezek gyakran apró csiszolószereket tartalmaznak, amelyek a felület összeharcolhatnak;
- **erős vegyszerek, pl. szurokőszert tartalmazó tisztítószerek** vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsíthatják a felületet;
- **súrológör, fémcsiszolás** dörzslőanyag vagy edény súrolószert. Ezek annyira tömre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
- **poraszívó**. A csú és a kefék a felületet összeharcolhatják;

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között ne használja a követő tisztítószereket:

- **mikroszálas kendő vagy szennyezőanyag**. Ezek gyakran apró csiszolószereket tartalmaznak, amelyek a felület összeharcolhatnak;
- **erős vegyszerek, pl. szurokőszert tartalmazó tisztítószerek** vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsíthatják a felületet;
- **súrológör, fémcsiszolás** dörzslőanyag vagy edény súrolószert. Ezek annyira tömre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
- **poraszívó**. A csú és a kefék a felületet összeharcolhatják;